

## **M E S T O   K O M Á R N O** **KOMÁROM VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**

Pre zasadnutie Mestského zastupiteľstva  
v Komárne dňa: 6. apríla 2017  
k bodu rokovania číslo: ...

A Komáromi Városi Képviselő-testület  
2017 április 6-i ülése tárgysorozatának ...  
pontjához

**Návrh na poskytnutie finančnej dotácie podľa VZN Mesta Komárno č. 12/2015  
o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na účely tvorby a ochrany  
životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno  
v znení VZN č. 28/2015  
- pre Združenie maďarských rodičov na Slovensku – Základná škola Móra  
Jókaiho s vyučovacím jazykom maďarským Komárno**

**Javaslat pénzügyi támogatás elfogadására a 12/2015 számú általános érvényű  
rendelet alapján természet- és egészségvédelem céljára Komárom város területén  
a 28/2015-ös számú rendelet módosításában  
- a Szlovákiai Magyar Szülők Szövetsége – Jókai Mór Alapiskola Komárom  
részére**

---

### **Predkladá – Előterjeszti:**

PhDr. Ingrid Szabó – vedúca odboru rozvoja

### **Prejednané - Megtárgyalta:**

Radou mesta dňa 29.03.2017 - a Városi Tanács: 2017.03.29-én  
Komisia rozvoja mesta dňa 20.03.2017 – Városfejlesztési bizottság 2017.03.20-án  
Komisia životného prostredia, verejného poriadku a dopravy – dňa 21.03.2017  
- Környezetvédelmi, közrend- és közlekedésügyi bizottság – 2017.03.21-én

### **Vypracoval – Az anyagot kidolgozta:**

OR – RPMaŽP – Ing. Annamária Pálínkásová

### **Materiál obsahuje – Mellékletek:**

-Dôvodová správa – Indoklás  
-Návrh na uznesenie – Határozati javaslat  
-Žiadosť o poskytnutie finančnej dotácie s prílohami – kérvény mellékletekkel  
-VZN č. 12/2015 v znení VZN č. 28/2015 – 12/2015-ös számú rendelet a 28/2015-ös számú  
rendelet módosításában

## Dôvodová správa k návrhu na poskytnutie finančnej dotácie

Mesto Komárno v rozpočte na rok 2017 vyhradilo 10 tisíc Eur na financovanie žiadostí, ktorých cieľom je zlepšenie kvality života, životného prostredia a ochrana našich prírodných hodnôt. Na základe VZN č. 12/2015 bola dňa 1. februára 2017 na webovej stránke mesta zverejnená výzva na predkladanie žiadostí na čerpanie finančných prostriedkov.

Na Mestský úrad Komárno dňa 8. marca 2017 bola doručená žiadosť v zmysle § 2 ods. 5 bodu a1) a a3) uvedeného VZN od Združenia maďarských rodičov na Slovensku – Základná škola Móra Jókaiho s vyučovacím jazykom maďarským, Mieru 2, Komárno o poskytnutie finančnej dotácie v rozsahu 1680,- Eur za účelom skrášlenia školského dvora základnej školy a tým zlepšenie životného prostredia pod názvom projektu „**Nová šanca pre naše deti**“.

Zámerom projektu je skrášliť školský dvor, aby odzrkadľoval tvár takého priestranstva na školskom dvore, ktorý je neodmysliteľný k aktívnemu odpočinku detí ako aj využitie dvora na rekreačno pohybové účely a pravidelný šport aj počas povinných vyučovacích hodín. Dotácia sa použije na zatrávnenie, na úpravu terénu, na nové lavičky a živý plot, ktorý by bol pre deti tejto školy aj ochranou, keďže sa mnohokrát stáva, že neprispôsobiví občania sídliska vhadzujú medzi deti rozbité sklo, kamene a petardy. Projekt sa realizuje na pozemku Mesta Komárno. Zriaďovateľ základnej školy zastúpený štatutárnym orgánom, primátorom Mesta Komárno písomne odsúhlasil realizáciu tohto projektu.

Cieľom projektu je, aby školský dvor mal po obnovení obrovský potenciál stať sa opäť živším miestom, kde žiaci uvoľnene a príjemne trávia svoj voľný čas v esteticky upravenom prostredí. Projekt sa realizuje prostredníctvom záhradníckej firmy.

Predpokladaný termín realizácie projektu je jeseň roku 2017.

Táto žiadosť bola v súlade s § 4 ods. 5 predmetného VZN prerokovaná v Komisii rozvoja mesta a v Komisii životného prostredia, verejného poriadku a dopravy. V zmysle § 4 ods. 6 ju predkladáme pred Mestské zastupiteľstvo, ktoré je oprávnené rozhodnúť o priznaní žiadanej finančnej dotácie.

**Stanovisko úradu:** doporučuje schváliť návrh na uznesenie

**Stanovisko KRM:** doporučuje schváliť návrh na uznesenie (6:0:0)

**Stanovisko KŽP, VPdD:** doporučuje schváliť návrh na uznesenie (7:0:0)

**Stanovisko rady:** doporučuje schváliť návrh na uznesenie (6:0:0:0)

### Návrh na uznesenie

**k návrhu na poskytnutie finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na rok 2017  
na úhradu nákladov projektu v zmysle VZN č. 12/2015 v znení VZN č. 28/2015  
pre Združenie maďarských rodičov na Slovensku – Základná škola Móra Jókaiho  
s vyučovacím jazykom maďarským Komárno**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne

**A/ schvaľuje**

- poskytnutie jednorázovej finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno v zmysle § 2 ods. 5 bodu a1) a a3) (podpora skvalitňovania životného prostredia v Komárne, zlepšenie kvality zelene a kvality verejných priestranstiev – podpora pri údržbe verejnej zelene, výsadba a údržba kvetov, kríkov, stromčekov, umiestnenie predmetov zlepšujúcich kvalitu životného prostredia) VZN č.12/2015 v znení VZN č. 28/2015 pre Združenie maďarských rodičov na Slovensku – Základná škola Móra Jókaiho s vyučovacím jazykom maďarským Komárno v sume 1680,- euro za účelom skrášlenia školského dvora základnej školy a tým zlepšenie životného prostredia pod názvom projektu „**Nová šanca pre naše deti**“. Dotácia sa použije na úpravu terénu, zatrávnenie, na výsadbu živého plota a na nákup nových lavičiek.

**B/ Žiada primátora**

- zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie v zmysle bodu A/ tohto uznesenia.

Č. s.: 048/2017

Príloha č. 1 k VZN č. 12/2015

## Žiadosť o poskytnutie finančnej dotácie podľa VZN č. 12/2015

### I. Údaje o žiadateľovi:

Názov/meno a priezvisko: Združenie maďarských rodičov na Slovensku,

Osobne podané

ZO pri ZŠ M. Jókaiho s VJM

Sídlo: Mieru 2, 945 01 Komárno

Štatutárny zástupca: Júlia Sánta

Právna forma: občianske združenie

IČO: 35626356/325

Bankové spojenie: Tatra banka a.s., pobočka Komárno

Číslo účtu: SK41 1100 0000 0026 2084 6743

Registrácia: MV SR pod číslom VVS/1-900/90-11372 zo dňa 17. 05. 1996

Telefonický kontakt: 035/77 20 119

e-mail: zsulmierukn@gmail.com

Mestský úrad Komárno	
Datum:	08 MAR 2017
Číslo dokladu:	02 18 PM a 20
Číslo prijatia:	2316
Prílohy:	9
Vypracuje:	PA
Preveruje:	

### II. Údaje o projekte (akcii):

Názov: **Nová šanca pre naše deti**  
aktívna spolupráca rodičov a učiteľov na zlepšení podmienok vzdelávania detí

Účel použitia dotácie: výsadba kríkov, zatrávnenie, umiestnenie lavičiek, úprava terénu

Miesto realizácie projektu: školský dvor ZŠ M. Jókaiho s VJM, Mieru 2, Komárno

Spôsob realizácie projektu: Realizácia by prebehla za pomoci firmy, ktorú sme oslovili s vypracovaním cenovej ponuky, ako aj za pomoci rodičov, žiakov a pedagógov školy.

Cieľ projektu: Cieľom projektu je skrášlenie a zlepšenie životného prostredia a prestranstva žiakov a zamestnancov základnej školy na školskom dvore.

Predpokladaný termín realizácie: jeseň 2017

Požadovaná výška príspevku: 1680,00 €

Celkový rozpočet projektu: 2400,00 €

Výška finančnej spoluúčasti žiadateľa na projekte 720,00 €

### III. Povinné prílohy žiadosti:

1. Stručný popis pripravovaného projektu (aktivity) a jeho cieľ – príloha č. 1
2. Vypracovaný položkový rozpočet projektu – príloha č. 2
3. Výpis z OR, živnostenského registra alebo z inej úradnej evidencie alebo registra, v ktorom je žiadateľ evidovaný – nie starší ako 3 mesiace ku dňu podania žiadosti – fotokópia – príloha č. 3
4. Doklad preukazujúci oprávnenie konať v mene žiadateľa, ak to nevyplýva priamo z dokladu o právnej subjektivite – fotokópia – príloha č. 4
5. Čestné prehlásenie žiadateľa, že nemá žiadne záväzky voči mestu Komárno ani právnickým osobám, ktorých zakladateľom (zriaďovateľom) je mesto – príloha č. 5
6. Potvrdenie o zriadení účtu v banke – príloha č. 6
7. Doklad alebo čestné prehlásenie žiadateľa o preukázaní vlastných zdrojov na spoluúčasť – príloha č. 7
8. Vlastné prílohy – fotodokumentácia – príloha č. 8  
– vizualizácia – príloha č. 9

Vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a prílohách sú pravdivé.

Žiadateľ súhlasí so spracovaním osobných údajov v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov pre potreby tejto žiadosti a za účelom jej spracovania v informačných systémoch mesta ako aj oprávneného zverejňovania údajov v súlade s platnou právnou úpravou. Žiadateľ udeľuje súhlas na dobu neurčitú.

V Komárne, dňa 07. marca 2017.

Združenie maďarských rodičov na Slovensku  
Základná organizácia pri ZŠ Móra Jókaiho s VJM  
Szlovákiai Magyar Szülők Szövetsége Alapszervezete  
Jókai Mór Alapiskola  
Mieru 2, Komárno - Komárom

  
Júlia Sánta, predsedkyňa ZMR

**Príloha č. 1**

Stručný popis pripravovaného projektu (aktivity) a jeho cieľ:

Naša škola pôsobí už viac ako 60 rokov a celkový vzhľad budovy a školského dvora neodzrkadľuje modernú školu a školský dvor. Z tohoto dôvodu Združenie maďarských rodičov na Slovensku spolu s vedením školy sa rozhodlo zapojiť do projektu, ktorý by skrášlil školský dvor a odzrkadľoval tak tvár takeého priestranstva na školskom dvore, ktorý je neodmysliteľný k aktívnemu odpočinku našich detí ako aj využitie dvora na rekreačno pohybové účely a pravidelný šport aj počas povinných vyučovacích hodín. Dotáciu by sme použili na zatravnenie, na úpravu terénu, na nové lavičky a živý plot, ktorý by bol pre deti tejto školy aj ochranou, keďže sa mnohokrát stáva, že neprispôsobiví občania sídliska vhadzujú medzi deti rozbité sklo, kamene a petardy. Po získaní dotácie by sa tento problém vyriešil. Školský dvor by mal po obnove obrovský potenciál stať sa opäť živším miestom, kde žiaci uvoľnene a príjemne trávia svoj voľný čas v esteticky upravenom prostredí.



## MESTO KOMÁRNO

Námestie generála Klapku 1, 945 01 Komárno

8339/2316/RPMaŽP/2017

Komárno, 31.03.2017

Zriaďovateľ Základnej školy Móra Jókaiho s vyučovacím jazykom maďarským – Jókai Mór Alapiskola, Ul. Mieru 2, Komárno, zastúpený štatutárnym orgánom, primátorom Mesta Komárno Ing. László Stubendekom

### s ú h l a s í

so zámerom projektu s názvom „*Nová šanca pre naše deti*“, ktorý sa má realizovať na školskom dvore základnej školy na Ul. Mieru 2, na pozemku Mesta Komárno. Účelom projektu je skrášlenie školského dvora a tým zlepšenie životného prostredia.



A handwritten signature in blue ink.

Ing. László Stubendek  
primátor mesta Komárno

Príloha č. 2

**CENOVÁ PONUKA**

Parkové úpravy



zahrádná architektúra

<b>Dodávateľ:</b>	<b>Číslo zakázky:</b> 2016/48
<b>REX zahrádná architektúra s.r.o.</b> Vodná 2936/3 945 01 Komárno	<b>Odberateľ:</b>  Základná škola Móra Jókaiho s vyuč. jaz. maďarským Mieru 2 945 01 Komárno IČO: 36105881 DIČ: 2021486489
IČO: 50 238 850 IČ DPH: SK2120244522	
<b>Spracoval:</b> Attila Mátyás <b>Dátum:</b> 07.03.2017	

Č.	Popis	Mn.	MJ	Cena jedn. bez DPH	Cena celkom bez DPH
	Výsadba živého plotu	375,00	ks	0,53	200,00
	<i>Ligustrum ovalifolium 40/60</i>	375,00	ks	1,33	500,00
	<i>Substrát</i>	1,00	m3	54,00	54,00
	Rozrušenie pôdy	160,00	m2	0,56	89,60
	Plošná úprava terénu	160,00	m2	0,76	121,60
	Založenie trávnik	160,00	m2	0,63	100,80
	<i>Trávna zmes</i>	6,00	kg	3,75	22,50
	<i>Štartovacie hnojivo</i>	6,00	kg	1,80	10,80
	Výkop rýhy	8,00	m	1,50	12,00
	Osadenie palisád	8,00	m	12,10	96,80
	<i>City palisády 12,5/16/60 cm sivá</i>	50,00	ks	6,60	330,00
	<i>Štrkopiesak Ø/22</i>	1,00	m3	20,00	20,00
	<i>Cement</i>	3,00	q	9,00	27,00
	Doplnenie ornice	5,00	m3	32,00	160,00
	<i>Ornica</i>	5,00	m3	20,00	100,00
	Osadenie geotextílie	20,00	m2	0,44	8,80
	<i>Geotextília netkaná 50 g/m2</i>	20,00	m2	0,38	7,50
	<i>Plastové klince</i>	20,00	ks	0,09	1,80
	Mulčovanie štrkom	20,00	m2	2,84	56,80
	<i>Štrk 16/32</i>	2,00	m3	20,00	40,00
	Doprava	2,00	ks	20,00	40,00

REX zahrádná architektúra s.r.o.  
Vodná 2936/3  
945 01 Komárno  
IČO: 50238850  
IČ DPH: SK2120244522

	Bez DPH	DPH	CELKOM
Celkom	2 000,00	400,00	2 400,00
<b>Celkom s DPH</b>	<b>2 400,00</b>		

Mobil: +421 908 707 776

E-mail: rex.attila@gmail.com  
www.rexkn.sk



Príloha č. 3

**ZDRUŽENIE MAĎARSKÝCH RODIČOV NA SLOVENSKU**  
 Zoltána Kodály 777, 924 01 Galanta

**P o t v r d e n i e**

Ústredná rada Združenia maďarských rodičov na Slovensku potvrdzuje, že  
 Združenie bolo zaregistrované Ministerstvom vnútra SR pod číslom VVS/1-900/90-  
 11372 zo dňa 17.5.1996.

Združenie založené na

**Základnej škole Móra Jókaiho s vyučovacím jazykom maďarským**  
**Jókai Mór Alapiskola, Mieru 2**  
**Komárno - Komárom**

dňa 24.2.1997 v súlade s ust. čl. VII Stanov združenia bolo Ústrednou  
 radou združenia zaregistrované pod číslom

**48**

ku dňu ustanovujúcej schôdze.

Identifikačné číslo organizácie /IČO/ : **356263560325**

Združenie založené na škole v zmysle čl. VII, ods. 2 Stanov združenia  
 samostatne a vo vlastnom mene vykonáva práva a povinnosti vyplývajúce zo štatútu  
 a spravuje svoje majetkové veci.

Zuzana Takácsová  
 výkonná riaditeľka ZMRS

V Galante, 03.03.2017



ŠTATISTICKÝ ÚRAD  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

## VÝPIS

z evidencie osobitných identifikátorov

podľa § 27 ods. 4 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov

Údaje o nadriadenej právnickej osobe

IČO	35626356
Názov	Združenie maďarských rodičov na Slovensku - Szlovákiai Magyar Szülők Szövetsége
Adresa sídla	Zoltána Kodálya 777 924 01 Galanta 1
Kód SK NACE - ekonomická činnosť	94992 - Činnosti záujmových organizácií

Údaje o organizačnej zložke

Identifikátor	35626356 325
Názov	Združenie maďarských rodičov na Slovensku Základná škola Móra Jókaiho s vyučovacím jazykom maďarským - Jókai Mór Alapiskola, Mieru 2, Komárno - Komárom
Adresa sídla	Ul. Mieru 2 945 01 Komárno
Dátum vyradenia z evidencie	-

Kontaktná adresa ŠÚ SR:

Štatistický úrad SR  
Miletičova 3  
824 67 Bratislava

E-mail:

susr.registre@statistics.sk

Tel.:

02/69250 520-1

Reg. číslo:

312-4759-001-14

Dátum:

23.10.2014

Za správnosť:

Ing. Miroslav Hlavenka



Pečiatka a podpis:

*[Handwritten signature]*

## S t a n o v y

### Združenia maďarských rodičov na Slovensku

(Úplné znenie v znení dodatkov č. 1 a č. 2)

#### Článok I

##### Základné ustanovenia

(1) **Združenie maďarských rodičov na Slovensku** (ďalej len **Združenie**) je občianskym združením na školách a školských zariadeniach v Slovenskej republike (ďalej len "školy") podľa zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov.

(2) **Názov Združenia:**

**Združenie maďarských rodičov na Slovensku**  
**Szlovákiai Magyar Szülők Szövetsége**

(3) **Sídlo Združenia:** Galanta, Zoltána Kodályu 777.

(4) **Rokovacím jazykom Združenia je maďarský jazyk.**

(5) **Pečiatky Združenia:**

Združenie maďarských rodičov na Slovensku  
Szlovákiai Magyar Szülők Szövetsége

a) **Ústredná rada - Országos Tanács**

b) **Regionálna rada - Területi Tanács**  
a sídlo regionálnej rady

c) **Základná organizácia - Alapszervezet**  
a názov a sídlo školy, školského zariadenia.

#### Článok II

##### Charakter a postavenie

(1) **Združenie maďarských rodičov na Slovensku je nezávislé dobrovoľné združenie maďarských rodičov, zástupcov detí, ktorým boli deti na základe súdneho rozhodnutia zverené do výchovy ďalších osôb, ktoré súhlasia s cieľmi Združenia a chcú sa podieľať na plnení jeho úloh.**

(2) **Združenie je samostatnou právnickou osobou, vystupuje v právnych vzťahoch svojím menom a nesie zodpovednosť, ktorá vyplýva z týchto vzťahov.**

(3) **Združenie je zriadené na dobu neurčitú.**

#### Článok III

##### Poslanie a úlohy

(1) **Poslaním Združenia je :**

- a) podporovať výchovu a výučbu v materinskom jazyku,
- b) spolupracovať s pedagogickými a výchovnými pracovníkmi školy pri výchove a vzdelávaní detí na školách s cieľom zabezpečiť kvalitné pôsobenie na nich, na princípoch humanizmu, vlastenectva a demokracie,
- c) spolupracovať pri zabezpečovaní
  - ochrany práv detí, ktoré sú zakotvené v Deklarácii práv dieťaťa medzinárodnej organizácie OSN s dôrazom na rešpektovanie jeho osobnosti,
  - ochrany záujmov rodičov, vyplývajúcich z ich prvoradej zodpovednosti za výchovu detí v zmysle zákona o rodine a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov,
  - ochrany práv učiteľov pri výkone ich povolenia,

d) podporovať úsilie vedenia škôl, učiteľov a ostatných pedagogických pracovníkov vo výchovno-vzdelávacom procese najmä tým, že:

- aktívne podnecuje uplatňovanie nových prvkov a najmodernejších poznatkov pri skvalitňovaní výchovno-vzdelávacieho procesu, foriem a metód vyučovania,
- zúčastňuje sa na riešení výchovných problémov a na ochrane detí pred škodlivými vplyvmi, stresom, negatívnymi metódami vo výchove s nadmerným zaťažением žiakov, na ochrane ich zdravia, podporuje ich zdravý telesný a psychický vývin,
- pomáha pri výchove detí mimo vyučovania, pri organizovaní mimoškolských aktivít, v spolupráci s orgánmi samosprávy a štátnej správy,
- spolupracuje pri zabezpečovaní racionálneho stravovania detí, ochrany životného prostredia a podmienok pobytu žiakov v školách,
- spolupracuje pri technickom vybavení školy a využívaní audiovizuálnej a výpočtovej techniky,

e) rozvíjať družobné styky medzi školami na území SR ako i v zahraničí,

f) spolupracovať s detskými a mládežníckymi organizáciami pri rozvoji záujmovej činnosti.

(2) Združenie zhromažďuje otázky, názory a námety, pripomienky a požiadavky rodičov k výchove a vzdelávaniu detí v škole a podieľa sa na ich riešení.

(3) Prostredníctvom svojich zástupcov Združenie rokuje s riaditeľmi, učiteľmi a ostatnými pedagogickými pracovníkmi škôl pri vzájomnom rešpektovaní sa, s vedomím spoločnej zodpovednosti za výchovu dieťaťa na základe vzájomného partnerstva.

(4) Pri plnení svojich úloh Združenie spolupracuje s inými združeniami, občianskymi iniciatívami a riadiacimi školskými orgánmi, s orgánmi samosprávy a štátnej správy. Problémy presahujúce rámec jednotlivých škôl riešia vyššie orgány Združenia.

#### Článok IV Organizácia Združenia a jeho orgány

(1) Činnosť Združenia sa riadi zásadami demokracie. Volené orgány Združenia sú volené z členov Združenia v rovných a priamych voľbách verejným hlasovaním. Členstvo v orgáne Združenia zaniká uplynutím funkčného obdobia orgánu a zvolením nového orgánu, vzdaním sa funkcie alebo odvolaním. Orgány Združenia sú uznášaniaschopné, ak je prítomná nadpolovičná väčšina jeho členov, pokiaľ stanoví základnej organizácie Združenia na škole neustanovujú inak. Rozhodnutie orgánu je prijaté, ak za ne hlasovala nadpolovičná väčšina prítomných členov orgánu.

(2) Štruktúru orgánov Združenia tvoria :

- ústredné orgány Združenia,
- regionálne orgány Združenia,
- orgány základnej organizácie Združenia na školách.

(3) Vnútroštruktúru a ústredné orgány Združenia tvoria:

- zhromaždenie delegátov Združenia
- ústredná rada Združenia
  - predsedníctvo ústrednej rady Združenia
  - predseda,
  - podpredsedovia,
  - hospodár,
  - ďalší členovia ústrednej rady.

(4) Vnútroštruktúru a regionálne orgány Združenia tvoria:

- regionálna rada Združenia
  - predseda
  - podpredseda
  - ďalší členovia regionálnej rady Združenia

- (5) Vnútrošnú organizáciu a orgány základnej organizácie Združenia tvoria:
- rodičovská schôdza Združenia
  - rodičovská rada Združenia
    - predseda,
    - podpredseda,
    - pokladník,
    - ďalší členovia rodičovskej rady Združenia
- (6) Organizačné a administratívne úlohy Združenia zabezpečuje Ústredná kancelária Združenia, zriadená Ústrednou radou Združenia. Činnosť ústrednej kancelárie riadi výkonný riaditeľ. Výkonného riaditeľa a jeho právomoci na návrh predsedu Združenia schvaľuje ústredná rada Združenia.

## Článok V

### Ústredné orgány

- (1) Najvyšším ústredným orgánom Združenia je zhromaždenie delegátov Združenia.
- (2) Zhromaždenie delegátov Združenia:
- volí ústrednú radu Združenia, jej členov a náhradníkov a revíziu komisiu,
  - rozhoduje o vytvorení regionálneho poradného orgánu Združenia,
  - stanovuje základné úlohy a hlavné smery rozvoja na ďalšie obdobie,
  - schvaľuje zásady hospodárenia Združenia a kontroluje ich dodržiavanie,
  - určuje na ďalšie obdobie výšku povinnej čiastky členského príspevku, ktorý je príjmom ústredného rozpočtu Združenia,
  - schvaľuje vnútroorganizačné predpisy ústredných orgánov Združenia,
  - rozhoduje o zmene Stanov Združenia.
- (3) Zhromaždenie delegátov zvoláva predsedu Združenia na základe rozhodnutia Ústrednej rady Združenia najmenej raz za štyri roky.
- (4) Združenie zastupuje navonok predseda Združenia.
- (5) Počet členov Ústrednej rady Združenia určí zhromaždenie delegátov Združenia vychádzajúcich z počtu založených organizácií. Je ústredným výkonným orgánom Združenia a je iniciatívnym a poradným orgánom pre základné organizácie Združenia na školách.
- (6) Ústredná rada Združenia
- volí a odvoláva predsedu, podpredsedov, hospodára a ďalších členov predsedníctva ústrednej rady Združenia na základe regionálneho členenia Združenia,
  - zabezpečuje plnenie uznesení zhromaždenia delegátov Združenia,
  - stanovuje počet delegátov na zhromaždenie delegátov Združenia za jednotlivé základné organizácie Združenia na školách,
  - schvaľuje ročný rozpočet Združenia podľa zásad stanovených zhromaždením delegátov Združenia,
  - navrhuje pre prácu orgánov základných organizácií Združenia na školách vzorový štatút, ktorý je možné prispôbiť konkrétnym podmienkam,
  - plní ďalšie úlohy na základe rozhodnutia zhromaždenia delegátov Združenia.
- (7) Predsedníctvo ústrednej rady Združenia :
- je poradným a výkonným orgánom ústrednej rady,
  - zabezpečuje medzi zasadnutiami ústrednej rady plnenie uznesení zhromaždenia delegátov,
  - registruje základné organizácie založené na školách a pri školských zariadeniach, prideluje im registračné číslo a vydáva o tom potvrdenie.
- (8) Právomoc ústredných orgánov Združenia, delbu práce medzi nimi, ich rokovanie a ďalšie otázky súvisiace s činnosťou Združenia upravujú vnútroorganizačné predpisy, ktoré schvaľuje zhromaždenie delegátov Združenia.

## Článok VI Regionálne orgány Združenia

(1) Regionálna rada Združenia je spoločný poradný, koordinačný a výkonný orgán základných organizácií Združenia na školách v regióne.

(2) Regionálna rada Združenia vzniká na základe rozhodnutia rodičovských schôdzí Združenia v regióne o vytvorení regionálnej rady Združenia. Územie regiónu sa spravidla zhoduje s územno-správnym členením štátu, ale na základe rozhodnutia rodičovských schôdzí Združenia môže byť odlišné.

(3) Regionálnu radu Združenia tvoria zástupcovia základných organizácií Združenia, volení na rodičovských schôdzach Združenia na štvorročné obdobie. Funkčné obdobie Regionálnej rady je totožné s funkčným obdobím Ústrednej rady Združenia.

(4) Regionálna rada Združenia si zvolí zo svojich členov predsedu a podpredsedu na celé funkčné obdobie činnosti regionálnej rady Združenia.

(5) Regionálna rada Združenia môže plniť ďalšie úlohy na základe rozhodnutia základných organizácií Združenia.

## Článok VII Základná organizácia Združenia a jeho orgány

(1) Združenie na škole vzniká na základe rozhodnutia o vytvorení základnej organizácie Združenia, schváleného na zakladajúcej schôdzi Združenia na škole registráciou na Ústrednej rade Združenia, ku dňu zakladajúcej schôdze.

(2) Základná organizácia Združenia založená na škole samostatne a vo svojom mene vykonáva práva a povinnosti vyplývajúce zo štatútu a spravuje svoje majetkové veci.

(3) Najvyšším orgánom základnej organizácie Združenia je rodičovská schôdza Združenia.

(4) Rodičovskú schôdzu Združenia tvoria členovia základnej organizácie.

(5) Rodičovská schôdza Združenia:

- volí členov rodičovskej rady základnej organizácie Združenia a revízora (revízorov),
- schvaľuje rozpočet základnej organizácie Združenia,
- určuje výšku čiastky členského príspevku, ktorý je príjmom rozpočtu základnej organizácie Združenia,
- schvaľuje štatút základnej organizácie Združenia.

(6) Rodičovská schôdza Združenia spolupracuje s pedagogickou radou, riaditeľom a ďalšími pedagogickými pracovníkmi školy. V súlade s poslaním Združenia sa zameriava hlavne na:

- zásadné otázky výchovy a vzdelávania žiakov,
- zásadné otázky pedagogickej osvetu,
- záujmovú a kultúrnu činnosť,
- športovú činnosť žiakov a rodičov,
- spoluprácu s detskými organizáciami a občianskymi združeniami,
- ďalšie otázky, ktoré vzniknú pri zabezpečovaní školskej a mimoškolskej výchovy,
- rieši zásadné pripomienky rodičov.

(7) Rodičovská schôdza Združenia zasadá podľa potreby spravidla raz polročne. Rodičovskú schôdzu Združenia zvoláva predseda podľa schváleného plánu práce alebo na základe rozhodnutia základnej organizácie Združenia.

(8) Iniciatívnym a výkonným orgánom rodičovskej schôdze Združenia na škole je rodičovská rada základnej organizácie Združenia. Členov rodičovskej rady základnej organizácie Združenia volí rodičovská schôdza Združenia na svojom prvom zasadnutí spravidla do konca septembra na obdobie jedného roka.

(9) Rodičovská rada základnej organizácie Združenia si zvolí zo svojich členov predsedu, podpredsedu a pokladníka. Združenie založené na škole navonok zastupuje rodičovská rada základnej organizácie Združenia a predseda.

(10) Rodičovská rada základnej organizácie Združenia zasadá podľa potreby. Vo svojej činnosti:

- zabezpečuje plnenie uznesení rodičovskej schôdze Združenia,
- úzko spolupracuje s pedagogickou radou,
- spolupracuje s vedením školy a ostatnými pedagogickými pracovníkmi, ktorých v prípade potreby požíva na svoje zasadnutia,
- plní ďalšie úlohy Združenia v zmysle Stanov a schváleného štatútu základnej organizácie Združenia, alebo na základe rozhodnutia rodičovskej schôdze Združenia.
- rozhoduje o vytvorení regionálnej rady Združenia a volí zástupcu základnej organizácie Združenia do regionálnej rady Združenia.

(11) Právomoc jednotlivých orgánov základnej organizácie Združenia, delbu práce medzi nimi, ich rokovanie, organizáciu a činnosť Združenia v triedach a ďalšie otázky súvisiace s činnosťou základnej organizácie Združenia upraví štatút základnej organizácie Združenia.

## Článok VIII

### Práva a povinnosti členov

(1) Členstvo v Združení vzniká zápisom do zoznamu členov základnej organizácie Združenia. Členstvo zaniká smrťou alebo vystúpením člena, alebo ak člen nezaplatí členský príspevok do stanoveného termínu.

(2) Členovia Združenia majú právo:

- voliť orgány Združenia,
- byť volení do orgánov Združenia,
- vyjadrovať sa prostredníctvom Združenia k práci školy, podávať podnety, návrhy a kritické pripomienky,
- byť informovaní, ako sa tieto podnety, návrhy a pripomienky v práci školy uplatňujú,
- v rámci koordinačnej činnosti môžu využívať technické zariadenia a pomôcky školy na rozvoj talentu a schopnosti detí a pri plnení poslania Združenia.

(3) Členovia Združenia sú povinní platiť stanovený členský príspevok, dodržiavať uvedené stanovy a štatút základnej organizácie Združenia.

(4) Členovia Združenia môžu dobrovoľne vstupovať aj do iných organizácií, ktoré majú podobné ciele a spolupracou s nimi napomáhať plnenie poslania Združenia.

## Článok IX

### Hospodárenie

(1) Príjmy Združenia tvoria členské príspevky, výnosy z akcií Združenia, výnos z jeho majetku, dobrovoľné príspevky členov nad rámec povinných príjmov, účelové príspevky a dary fyzických a právnických osôb alebo iných subjektov.

(2) Členský príspevok pozostáva z povinnej čiastky vo výške stanovenej rozhodnutím zhromaždenia delegátov Združenia, platenej ročne na každého člena Združenia do ústredného rozpočtu Združenia a z čiastky, ktorá sa odvádza do rozpočtu základnej organizácie Združenia.

(3) Členské príspevky sa platia do posledného pracovného dňa mesiaca december príslušného roka, ak celoškolská rodičovská schôdza Združenia nerozhodne inak.

(4) Účelové príspevky a dary fyzických a právnických osôb alebo iných subjektov sa evidujú na osobitnom zozname. Veci trvalej hodnoty sa evidujú v inventárnej knihe. Inventarizácia majetku sa vykonáva raz ročne pri ukončení školského roku, pri odovzdávaní funkcie pokladníka a pri revízii pokladne revíznymi orgánmi.

(5) Združenie na plnenie svojich úloh môže vytvárať aj majetok z podnikateľskej činnosti, v súlade s platnými právnymi predpismi.

(6) Finančné prostriedky sa ukladajú v peňažnom ústave na bežný účet alebo na vkladnú knižku. Podpisové právo má predseda, podpredseda a pokladník, ak rodičovská rada základnej organizácie Združenia nerozhodne inak.

(7) Finančné prostriedky Združenia sú oddelené od finančných prostriedkov školy.

(8) Orgány Združenia hospodária s finančnými prostriedkami podľa schváleného rozpočtu.

(9) Rozpočet a zmeny rozpočtu základnej organizácie Združenia schvaľuje rodičovská schôdza, zmeny do 100 € sú v právomoci predsedu, ak rodičovská schôdza nerozhodne inak.

(10) Čerpanie finančných prostriedkov z jednotlivých rozpočtov sa sleduje pravidelne na základe dokladov a záznamov v peňažnom denníku. Správu podáva pokladník spravidla na rodičovskej schôdzi.

(11) Finančné prostriedky a iný majetok Združenia možno použiť na realizáciu poslania a úloh Združenia a na zabezpečenie činnosti Združenia.

(12) Organizácie Združenia na školách sú povinné viesť účtovníctvo.

## Článok X

### Zánik Združenia

(1) Združenie zanikne na základe rozhodnutia zhromaždenia delegátov Združenia; základná organizácia Združenia zanikne tiež na základe rozhodnutia jeho členov - rodičov alebo pri zániku školy.

(2) Pri zániku Združenia jeho orgány rozhodnú o majetkoprávnom vysporiadaní Združenia, pri ktorej hlavne

- zabezpečia sústredenie finančných prostriedkov a iného majetku Združenia,
- zabezpečia vyrovnanie prípadných záväzkov a dlhov Združenia,
- určia likvidátora.

(3) Zvyšujúci majetok Združenia na základe rozhodnutia zhromaždenia delegátov Združenia, resp. rodičovskej schôdze Združenia sa odovzdá orgánu územnej samosprávy na účely vzdelávania a výchovy alebo nadácii, resp. inej ustanovizni, zriadenej na obdobné účely.

## Článok XI

### Prechodné a záverečné ustanovenia

(1) Do zvolania prvého zasadnutia zhromaždenia delegátov Združenia právomoc ústrednej rady Združenia primeraným spôsobom vykonáva prípravný výbor Združenia; najmä vykonáva registráciu základných organizácií Združenia založených na školách, vypracuje pre nich vzorový štatút a stanovuje počet delegátov za jednotlivé základné organizácie na prvé zhromaždenie delegátov Združenia. Predseda prípravného výboru na základe rozhodnutia prípravného výboru zvolá prvé zhromaždenie delegátov Združenia najneskôr do jedného roka od registrácie Združenia.

(2) Združenie v súlade s ustanoveniami zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov vzniká dňom registrácie na Ministerstve vnútra Slovenskej republiky.

V Komárne dňa 19. apríla 1996.



Príloha č. 4

Prvá strana

Číslo konania:

N 815/2016

NZ 43690/2016

NCRI 44695/2016

### Osvedčený odpis Notárska zápisnica

napísaná na Notárskom úrade notára JUDr. Ľudíka Bory so sídlom v Komárne, Eötvösa 1/20  
notárom JUDr. Ľudíkom Bory, dňa 15. 11. 2016, slovom pätnásteho novembra roku  
dvetisícšesťnásť.

-----Prítomný je účastník podľa svojho vyhlásenia spôsobilý na právne úkony:-----

-----Združenie maďarských rodičov na Slovensku - Základná škola Móra Jókaiho  
s vyučovacím jazykom maďarským Jókai Mór Alapiskola, Mieru 2, Komárno -  
Komárom so sídlom Ulica Mieru 2, 945 01 Komárno, IČO: 356263560325, ktorého  
existencia bola preukázaná stanovami združenia a preverená v Oficiálnom zozname  
Organizačných jednotiek Občianskych združení od MV SR, zastúpené predsedníčkou: Júlia  
Sánta, rod. Kürthy, nar. 2. 8. 1974, rodné číslo 745802/6620, trvale bytom Komárno,  
Krymská ul. 2606/6, ktorej osobná totožnosť bola zistená z občianskeho preukazu č.  
ET808153,-----

-----ktorý ma požiadal, aby som do tejto notárskej zápisnice spísala jeho vyhlásenie a vydala  
mu o ňom toto-----

#### -----o s v e d č e n i e-----

-----vyhlásenia o splnení podmienok pre zápis do registra určených právnických osôb-----

-----Po prvé: Júlia Sánta ako predsedníčka vyššie uvedeného združenia vyhlasuje, že  
občianske združenie s názvom Združenie maďarských rodičov na Slovensku - Základná  
škola Móra Jókaiho s vyučovacím jazykom maďarským Jókai Mór Alapiskola, Mieru 2,  
Komárno Komárom bolo registrované v rámci Združenia maďarských rodičov na Slovensku  
na Ministerstve vnútra Slovenskej republiky dňa 17. 5. 1996 pod číslom VVS/1-900/90-11372  
(zmena stanov pod č. VVS/1-900/90-11372-3) v znení dodatku č. 1 zo dňa 1. 12. 2004 (pod  
č. VVS/1-900/90-11372-4) a dodatku č. 2 zo dňa 26. 11. 2012 (pod č. VVS/1-900/90-11372-  
5) a v súlade s ust. čl. VII. Stanov združenia bolo dňa 24. 2. 1997 Ústrednou radou združenia  
zaregistrované pod číslom 48. ku dňu ustanovujúcej schôdze (ďalej len „účastník“). Ďalej  
účastník vyhlasuje, že sa uchádza o zápis do registra oprávnených právnických osôb na  
prijímanie príslušného podielu percenta podielu zaplatenej dane z príjmu za zdaňovacie  
obdobie roku 2016.-----

-----Pre potreby zápisu do tohto registra účastník dokladá:-----

----- - stanovy združenia, podľa ktorých v zmysle článku III. stanov predmetom činnosti  
združenia je podporovať výchovu a výučbu v materinskom jazyku, spolupracovať s  
pedagogickými a výchovnými pracovníkmi školy pri výchove a vzdelávaní detí na školách s  
cieľom zabezpečiť kvalitné pôsobenie na nich, na princípoch humanizmu, vlastenectva a  
demokracie; spolupracovať pri zabezpečení ochrany práv detí, ochrany záujmov rodičov a  
ochrany práv učiteľov pri výkone ich povolania; podporovať úsilie vedenia škôl, učiteľov a  
ostatných pedagogických pracovníkov vo výchovno-vzdelávacom procese; rozvíjať družobné  
styky medzi školami na území SR ako aj v zahraničí a spolupracovať s detskými  
mládežníckymi organizáciami pri rozvoji záujmovej činnosti. Z predložených stanov  
združenia vyplýva, že združenie vzniklo najneskôr v priebehu kalendárneho roka, ktorý  
predchádza roku, v ktorom preukazuje splnenie podmienok podľa § 50 ods. 6 písm. i) zákona  
č. 595/2003 Z.z. v znení nesk. zmien.-----

----- - potvrdenie Združenia maďarských rodičov na Slovensku zo dňa 25. 10. 2013,-----

----- - zápisnica zo zasadnutia výboru združenia konaného dňa 12. 9. 2016,-----

## Druhá strana

----- potvrdenie Sociálnej poisťovne – pobočky Komárno č. j. 25723/2016-KN zo dňa 7. 11. 2016, že nie je evidovaný v registri zamestnávateľov, teda nemá nedoplatok na poisťnom do fondov Sociálnej poisťovne,-----

----- potvrdenie Tatra banky, a. s. zo dňa 8. 11. 2016, že má u nich zriadený bežný účet číslo 2620846743/1100, IBAN: SK41 1100 0000 0026 2084 6743.-----

-----**Po druhé:** Účastník ďalej vyhlasuje, že prevažujúcim a rozhodujúcim predmetom jeho činnosti sú činnosti citované v § 50 ods. 5 zákona č. 595/2003 Z.z. v znení nesk. zmien a že poskytnutý podiel zaplatenej dane použije najneskôr do konca nasledujúceho roka po roku, v ktorom mu bol podiel zaplatenej dane poukázaný výlučne na tieto činnosti.-----

-----**Po tretie:** Účastník vyhlasuje, že je oboznámený so zákonnými podmienkami na prijatie podielu zaplatenej dane (§ 50 zákona č. 595/2003 Z.z. v znení nesk. zmien) a že tieto podmienky v plnom rozsahu spĺňa.-----

-----**Po štvrté:** Účastník vyhlasuje, že za predchádzajúce registračné obdobie predstavoval jeho príjem súhrnu podielov zaplatenej dane z príjmov právnických osôb sumu vyššiu ako 3.320,- €, ale nižšiu ako sumu 33.000,- €. Ďalej vyhlasuje, že je vedomý si povinnosti do 16 mesiacov odo dňa zverejnenia ročného prehľadu prijímateľov podľa § 50 ods. 12 zák. č. 595/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov zverejniť presnú špecifikáciu použitia prijatého podielu v Obchodnom vestníku, ktorá obsahuje najmä výšku a účel použitia podielu zaplatenej dane, spôsob použitia podielu zaplatenej dane a výrok audítora, ak podľa osobitného predpisu prijímateľ musí mať účtovnú závierku overenú audítorom.-----

-----Účastník ďalej vyhlasuje, že za sledované registračné obdobie, t. j. za registračné obdobie roka 2013 (prijaté v roku 2014) predstavoval jeho príjem súhrnu podielov zaplatenej dane z príjmov právnických osôb sumu vyššiu ako 3.320,- €, ale nižšiu ako sumu 33.000,- €. Účastník vyhlasuje, že všetky svoje zákonné povinnosti podľa § 50 zákona č. 595/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov **spĺňa**.-----

-----**Po piate:** Účastník berie na vedomie poučenie vyplývajúce z ustanovení § 50 ods. 13 a 14 Zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v platnom znení o tom, že Notárska komora Slovenskej republiky nezaradí do zoznamu prijímateľov toho, kto nespĺňa povinnosť uloženú ustanovením § 50 ods. 13 Zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v platnom znení a vyhlasuje, že aj po tomto poučení trvá na zápise do registra určených právnických osôb.-----

-----**Po šieste: O s v e d č u j e m**, že účastník toto vyhlásenie dnešného dňa pred mnou učinil a vyššie uvedené listiny doložil.-----

-----O tomto som notársku zápisnicu spísala, zástupkyňa účastníka si ju doslovne prečítala, jej obsah schválila a na znak súhlasu ju dnešného dňa pred mnou vlastnoručne podpísala.-----

-----**V Komárne dňa 15. 11. 2016**-----

-----Júlia Sánta, v.r. JUDr. Ildikó Bory notár v.r.: Odtlačok okrúhlej pečiatky so štátnym znakom a textom JUDr. Ildikó Bory, notár, Komárno.-----

-----Potvrdzujem, že tento osvedčený odpis notárskej zápisnice doslovne súhlasí s jeho prvopisom uloženým v Zbierke notárskych zápisníc na Notárskom úrade notára JUDr. Ildikó Bory so sídlom Komárno, Eötvösa 1/20 pod sp. zn. N 815/2016, NZ 43690/2016.-----

-----V Komárne dňa 15. 11. 2016, **pätnásteho** novembra roku **dvetisícšesťnásť**.-----



JUDr. Ildikó Bory  
notár

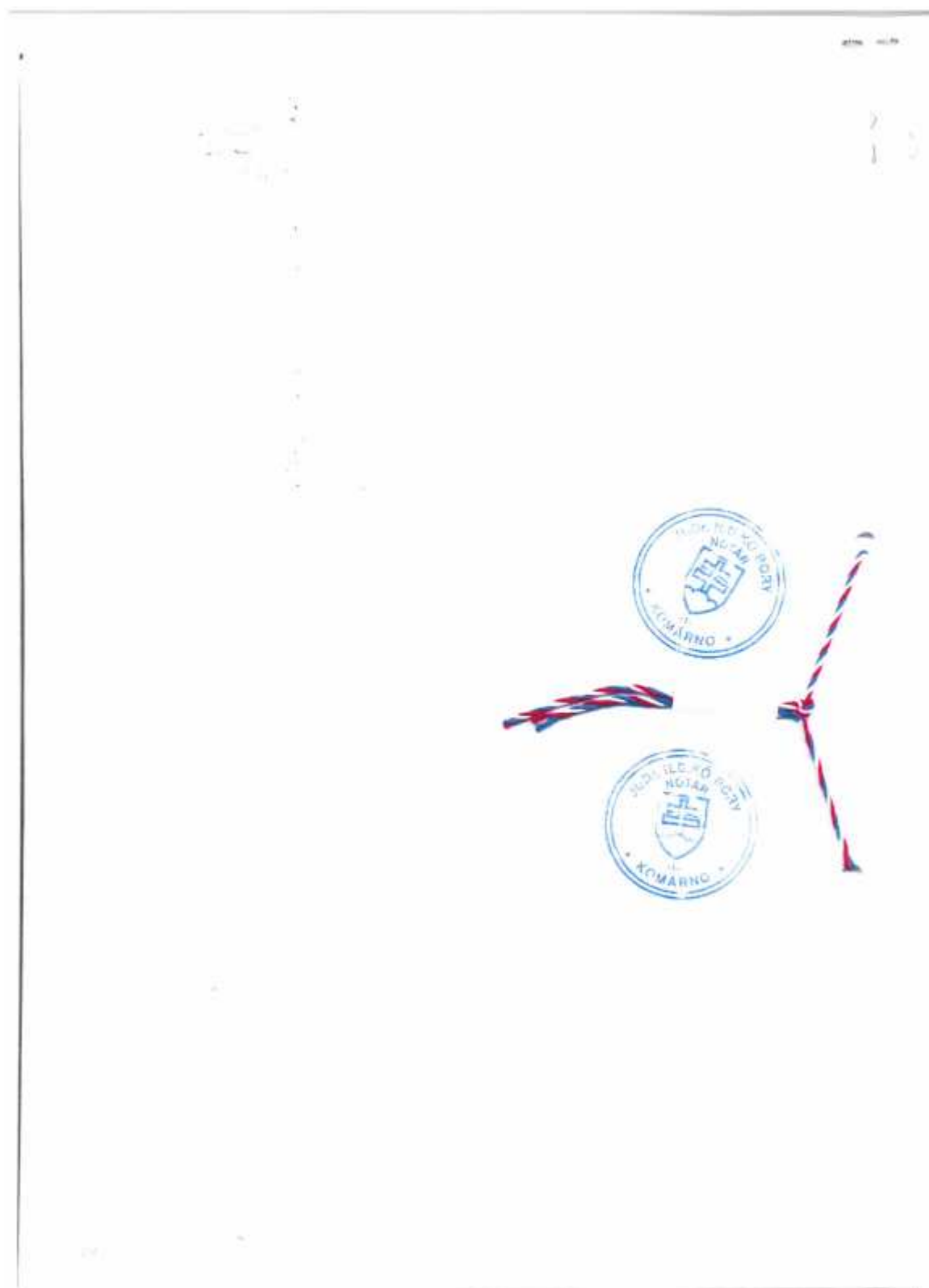
**Tretia strana**

V Notárskom centrálnom registri určených právnických osôb registrované dňa 15. 11. 2016  
pod spisovou značkou NCRpo 3598/2016.

**JUDr. Ildikó Bory**  
notár



A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Ildikó Bory", written over the printed name and title.



Príloha č. 5

## Čestné prehlásenie

Dolupodpísané Združenie maďarských rodičov na Slovensku - Základná škola Móra Jókaiho s vyučovacím jazykom maďarským - Jókai Mór Alapiskola, Mieru 2, Komárno – Komárom, IČO 35626356 325, sídlo Komárno, Ul. mieru č. 2 zastúpené predsedníčkou Júliou Sánta čestne prehlasuje, že nemá žiadne záväzky voči mestu Komárno ani právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mesto.

Toto čestné prehlásenie slúži pre potreby Mesta Komárno za účelom predloženia žiadosti o poskytnutie finančnej dotácie podľa VZN č.12/2015.

Komárno, 07.03.2017



Júlia Sánta

Príloha č. 6



Združenie maďarských rodičov na Slovensku pri SSOŠ s  
VJM  
Elektrárnská 2  
945 01 Komárno  
Slovensko

Komárno  
08.11.2016, 10:35

## VEC: Potvrdenie o vedení účtu

Tatra banka, a.s. týmto potvrdzuje, že klient

Združenie maďarských rodičov na Slovensku pri SSOŠ s VJM  
Elektrárnská 2  
945 01 Komárno  
Slovensko  
IČO: 35626356

má v našej banke od 30.11.2004 vedený bežný účet v EUR, číslo 2620846743, kód banky 1100,  
IBAN SK41 1100 0000 0026 2084 6743.

Potvrdenie sa vydáva na žiadosť klienta.

Ing. Eleonóra Szabóová  
Riaditeľ pobočky

**Tatra banka, a.s.**  
Hodžovo námestie 3  
Bratislava  
297

Jozef Beke  
Servisný poradca

TE-1247/2017



SWIFT: TATR SK BX | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I | Oddiel: Sa, vložka č. 71/B  
\*1100 | 0800 00 1100 | +421 2 5919 1000 | dialog@tatrabanka.sk | www.tatrabanka.sk

Tatra banka, a.s. | Hodžovo námestie 3 | Bratislava  
IČO: 00686930 | DIČ: 2020406522 | IČ DPH SK: 202000544  
Účtová jednotka

Príloha č. 7

### Čestné prehlásenie

Dôlupodpísané Združenie maďarských rodičov na Slovensku - Základná škola Móra Jókaiho s vyučovacím jazykom maďarským - Jókai Mór Alapiskola, Mieru 2, Komárno – Komárom, IČO 35626356 325, sídlo Komárno, Ul. mieru č. 2 zastúpené predsedníčkou Júliou Sánta čestne prehlasuje, že má zabezpečené vlastné finančné zdroje k získaniu finančnej dotácie v zmysle §3 ods. 4 VZN č.12/2015.

Toto čestné prehlásenie slúži pre potreby Mesta Komárno za účelom predloženia žiadosti o poskytnutie finančnej dotácie podľa VZN č.12/2015.

Komárno, 07.03.2017

  
Júlia Sánta



Priloha č. 8









**Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Komárno č. 12/2015 o priznaní finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárno na účely tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno v znení VZN č. 28/2015**

Mestské zastupiteľstvo v Komárne podľa § 4 ods. 3 písm. h) zákona NR SR číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom číslo 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v záujme utvárania podmienok rozvoja oblasti tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno, sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení:

**§ 1**

**Úvodné ustanovenie**

Toto Všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len „VZN“) upravuje spôsob a podmienky priznania finančnej dotácie z rozpočtu Mesta Komárna (ďalej len „mesto“) na účely tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva na území mesta Komárno.

**§ 2**

**Tvorba a použitie prostriedkov na finančné dotácie**

- (1) Prostriedky určené na finančné dotácie v zmysle tohto VZN sa vytvárajú v procese hospodárenia mesta z vlastných príjmov mesta.
- (2) Objem finančných prostriedkov určených v príslušnom kalendárnom roku na poskytovanie dotácií na účely tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva schvaľuje Mestské zastupiteľstvo v Komárne (ďalej len „mestské zastupiteľstvo“).
- (3) Maximálna výška finančnej dotácie priznanej mestom v zmysle tohto VZN je 2.000,-EUR na jeden projekt.
- (4) Finančnú dotáciu je možné použiť na úhradu nákladov projektu až po vyčerpaní finančných prostriedkov predstavujúcich povinnú finančnú spoluúčasť žiadateľa v zmysle § 3 ods. 4 tohto VZN.
- (5) Finančnú dotáciu je možné použiť v nasledovných oblastiach:
  - a) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva:
    - a1) podpora skvalitňovania životného prostredia v Komárne,
    - a2) ochrana zelene, jej stanovišťa, biotopu a bezprostredného okolia prvkov zelene,
    - a3) zlepšenie kvality zelene a kvality verejných priestranstiev (podpora pri údržbe verejnej zelene, výsadba a údržba kvetov, kríkov, stromčekov, umiestnenie predmetov zlepšujúcich kvalitu životného prostredia),
    - a4) odstraňovanie inváznych druhov rastlín,
    - a5) podpora vzdelávania a výchovy v oblasti životného prostredia a zdravia obyvateľov,
  - b) zachovanie prírodných hodnôt.
- (6) V prípade, ak v rámci rozpočtu mesta nie je schválené finančné krytie na poskytnutie dotácií v zmysle tohto VZN, mesto výzvu podľa § 4 ods. 1 tohto VZN nezverejňuje.

**§ 3**

**Žiadateľ finančnej dotácie**

- (1) O finančnú dotáciu môžu žiadať fyzické osoby – podnikatelia, právnické osoby - obchodné spoločnosti a právnické osoby, ktoré nie sú zriadené na podnikanie, napr. občianske združenia, záujmové združenia, neziskové organizácie, nadácie a spoločenstvá, a ktoré majú sídlo alebo trvalý pobyt na území mesta alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území mesta alebo poskytujú služby obyvateľom mesta <sup>1)</sup>.
- (2) Žiadateľ musí mať vysporiadané všetky svoje záväzky voči mestu ako aj voči právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mesto.

- (3) Žiadateľ nemôže byť v likvidácii alebo v konkurznom prípadne reštrukturalizačnom konaní<sup>2)</sup>.
- (4) Finančná spoluúčasť žiadateľa na projekte je nevyhnutná. Minimálna výška spoluúčasti v prípade právnických osôb – obchodných spoločností a fyzických osôb - podnikateľov je 50 % z celkových predpokladaných nákladov projektu, a v prípade právnických osôb, ktoré nie sú zriadené na podnikanie je 30 %. Táto spoluúčasť je obligatórnou podmienkou poskytnutia finančnej dotácie v zmysle tohto VZN.

#### § 4

##### Žiadosť o poskytnutie dotácie a jej schválenie

- (1) Mesto Komárno každoročne zverejní výzvu na podávanie žiadostí o dotáciu z rozpočtu mesta na účely tvorby a ochrany životného prostredia a ochrany zdravia obyvateľstva v tlačových a elektronických médiách mesta. Výzva obsahuje podmienky podávania žiadostí a poskytnutia dotácie.
- (2) Žiadosť o finančnú dotáciu musí byť podaná písomne na tlačive, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tohto VZN do 30. septembra príslušného kalendárneho roka.
- (3) Žiadosti o finančnú dotáciu v zmysle tohto VZN žiadatelia môžu podať osobne do podateľne Mestského úradu Komárno, Pevnostný rad 3, 945 01 Komárno alebo poštou na adresu Mestský úrad Komárno, Nám. gen. Klapku 1, 945 01 Komárno.
- (4) Žiadosti o finančnú dotáciu v zmysle tohto VZN spracúva a ich evidenciu vedie Mestský úrad Komárno, ktorý posudzuje splnenie formálnych náležitostí žiadosti. V prípade nedostatkov alebo neúplne podanej žiadosti mestský úrad vyzve žiadateľa na bezodkladné odstránenie formálnych nedostatkov.
- (5) Žiadosti podané v súlade s týmto VZN mestský úrad následne prekladá na prerokovanie Komisii pre rozvoj mesta a Komisii životného prostredia, verejného poriadku a dopravy Mestského zastupiteľstva v Komárne.
- (6) O priznaní finančnej dotácie rozhoduje mestské zastupiteľstvo na základe žiadostí podaných v súlade s týmto VZN.
- (7) Žiadatelia budú o vybavení svojej žiadosti písomne informovaní mestským úradom najneskôr do 15 pracovných dní po nadobudnutí platnosti príslušného uznesenia mestského zastupiteľstva.

#### § 5

##### Podmienky poskytovania dotácie

- (1) Pri rozhodovaní o výške finančnej dotácie sa prihliada predovšetkým na:
  - a) význam pre obyvateľov mesta ako aj samotné mesto,
  - b) finančnú náročnosť realizácie projektu, na ktorý sa dotácia žiada,
  - c) účelnosť finančnej dotácie,
  - d) výšku finančnej spoluúčasti žiadateľa na projekte.
- (2) Na poskytnutie finančnej dotácie v zmysle tohto VZN nie je právny nárok.
- (3) Finančná dotácia sa žiadateľovi poskytne po schválení mestským zastupiteľstvom na základe písomnej Zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie v súlade s § 6 tohto VZN. Tomu istému žiadateľovi dotáciu v zmysle tohto VZN je možné poskytnúť iba raz v tom istom kalendárnom roku.
- (4) Žiadateľ je povinný umožniť pre mesto vykonanie kontroly údajov uvedených v žiadosti a podkladov k nej pripojených ako aj čerpania dotácie poskytnutej z rozpočtu mesta. Kontrolu vykonáva poverený zamestnanec mesta.
- (5) Žiadateľ je povinný finančnú dotáciu bezodkladne vrátiť na účet mesta v prípade, ak:
  - a) žiadateľ zanikne pred realizovaním projektu uvedeného v žiadosti o poskytnutie dotácie,
  - b) použije dotáciu na iný účel, na aký bola schválená,
  - c) projekt, na ktorý sa finančná dotácia poskytla, sa neuskutočnil,
  - d) ak poruší povinnosti uvedené v ods. 4 tohto § VZN.

**§ 6****Zmluva o poskytnutí finančnej dotácie**

- (1) Zmluva o poskytnutí finančnej dotácie musí mať písomnú formu a musí obsahovať najmä:
  - a) označenie zmluvných strán,
  - b) výšku finančnej dotácie a formu jej poskytnutia,
  - c) účel použitia finančnej dotácie,
  - d) podmienku účelne a hospodárne nakladať s poskytovanou dotáciou a v súlade s účelom,
  - e) dobu čerpania dotácie,
  - f) povinnosť vrátiť mestu poskytnutú dotáciu použitú v rozpore s účelom, na ktorý bola poskytnutá a povinnosť vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie,
  - g) povinnosť vyúčtovať mestu nakladanie s poskytnutou dotáciou,
  - h) vymedzenie spôsobu prezentácie mesta ako podporovateľa aktivít,
  - i) sankcie vyplývajúce z neplnenia podmienok v zmysle osobitných predpisov <sup>3)</sup>,
  - j) právo kontroly efektívnosti a správnosti využitia poskytnutých prostriedkov,
  - k) miesto, dátum a podpisy zmluvných strán.
- (2) Vypracovanie zmlúv a ich evidenciu zabezpečuje mestský úrad.

**§ 7****Zúčtovanie poskytnutých dotácií**

- (1) Poskytnuté finančné dotácie podliehajú ročnému zúčtovaniu s rozpočtom mesta.
- (2) Žiadateľ je povinný predložiť na Mestský úrad Komárno písomnú správu o použití finančnej dotácie a zároveň je povinný zúčtovať a vydokladovať poskytnutú finančnú dotáciu do 30 dní odo dňa ukončenia projektu resp. splnenia účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, najneskôr však do 31.12. príslušného roka.
- (3) Správa o použití finančnej dotácie sa predkladá na tlačive, ktoré tvorí Prílohu č. 2 tohto VZN.
- (4) Žiadateľ, ktorý nepredloží zúčtovanie dotácie do termínu uvedeného v ods. 2 tohto § VZN, je povinný poskytnutú dotáciu v plnej výške vrátiť na účet mesta najneskôr do 15 dní po termíne stanovenom na zúčtovanie.
- (5) Nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie žiadateľ je povinný vrátiť do rozpočtu mesta najneskôr do 15 dní po termíne stanovenom na zúčtovanie.

**§ 8****Záverečné ustanovenia**

- (1) Na tomto VZN sa uznieslo Mestské zastupiteľstvo v Komárne dňa 25.6.2015.
- (2) Toto VZN nadobúda účinnosť 15-tym dňom od jeho vyhlásenia na úradnej tabuli mesta Komárno.

**Ing. László Stubendek**  
primátor mesta

- 1) § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- 2) zákon č. 7/2005 o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- 3) zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov



## Príloha č. 1 k VZN č. 12/2015

**Žiadosť**  
o poskytnutie finančnej dotácie podľa VZN č. 12/2015

**I. Údaje o žiadateľovi:**

Názov/meno a priezvisko: .....  
 Sídlo/trvalý pobyt: .....  
 Štatutárny zástupca (v prípade PO): .....  
 Právna forma: .....  
 Predmet činnosti: .....  
 IČO: .....  
 Bankové spojenie: .....  
 Číslo účtu: .....  
 Registrácia: .....  
 Telefonický kontakt: .....  
 e-mail: .....

**II. Údaje o projekte (akcii):**

Názov: .....  
 Účel použitia dotácie: .....  
 Miesto realizácie projektu: .....  
 Spôsob realizácie projektu: .....  
 Cieľ projektu: .....  
 Predpokladaný termín realizácie: .....  
 Požadovaná výška príspevku: .....€  
 Celkový rozpočet projektu: .....€  
 Výška finančnej spoluúčasti žiadateľa na projekte: .....€

**III. Povinné prílohy žiadosti:**

1. Stručný popis pripravovaného projektu (aktivity) a jeho cieľ
2. Vypracovaný položkový rozpočet projektu
3. Výpis z OR, živnostenského registra alebo z inej úradnej evidencie alebo registra, v ktorom je žiadateľ evidovaný – nie starší ako 3 mesiace ku dňu podania žiadosti – fotokópia
4. Doklad preukazujúci oprávnenie konať v mene žiadateľa, ak to nevyplýva priamo z dokladu o právnej subjektivite – fotokópia
5. Čestné prehlásenie žiadateľa, že nemá žiadne záväzky voči mestu Komárno ani právnickým osobám, ktorých zakladateľom (zriaďovateľom) je mesto
6. Potvrdenie o zriadení účtu v banke
7. Doklad alebo čestné prehlásenie žiadateľa o preukázaní vlastných zdrojov na spoluúčasť

Vyhlasujem, že údaje uvedené v žiadosti a prílohách sú pravdivé.

Žiadateľ súhlasí so spracovaním osobných údajov v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov pre potreby tejto žiadosti a za účelom jej spracovania v informačných systémoch mesta ako aj oprávneného zverejňovania údajov v súlade s platnou právnou úpravou. Žiadateľ udeľuje súhlas na dobu neurčitú.

.....  
 Miesto dátum

.....  
 pečiatka a podpis žiadateľa

## Príloha č. 2 k VZN č. 12/2015

**Správa a vyúčtovanie dotácie**  
poskytnutej z rozpočtu mesta Komárno podľa VZN č. 12/2015

**I. Prijemca dotácie:**

Názov/meno a priezvisko: .....  
 Sídlo/trvalý pobyt: .....  
 Štatutárny zástupca (v prípade PO): .....  
 IČO: .....  
 Bankové spojenie: .....  
 Číslo účtu: .....  
 Zmluva o poskytnutí dotácie č. .... zo dňa .....  
 Termín vyúčtovania poskytnutej dotácie: .....  
 Určený účel výdavkov v zmysle platnej uzatvorenej zmluvy: .....

**II. Vecné zhodnotenie použitia dotácie:**

(názov projektu, cieľ, miesto, termín, prínos a pod.)

**III. Preukázateľným spôsobom vydokladovaná prezentácia mesta k poskytnutej dotácii: (fotodokumentácia, tlačové materiály a pod.)****IV. Použitie dotácie**

P.č.	Dátum Úhrady	Číslo účtovného dokladu	Druh výdavku	Suma v EUR
			<b>SPOLU:</b>	
			<b>Poskytnutá dotácia z rozpočtu mesta:</b>	
			<b>Rozdiel:</b>	

**V. Prílohy:**

- čitateľné fotokópie všetkých účtovných dokladov uvedených v tabuľke IV. Použitie dotácie
- zdokumentovaná prezentácia mesta k poskytnutej dotácii

Čestne vyhlasujem, že údaje uvedené vo vyúčtovaní a v prílohách sú pravdivé.

.....  
Miesto.....  
dátum.....  
pečiatka a podpis prijímateľa dotácie